

*Provide separate script for each item.  
Please check one.*

- Radio PSA (60-80 wds)
- Phone PSA (100-125 wds)
- TV PSA (144 characters)
- Print (trans. provided by you.  
Unlimited word count).
- Print (trans. provided by ECHO.  
Unlimited word count).

### TIPS when WRITING FOR TRANSLATION

- Keep it brief. Most messages DOUBLE in length when translated.
- Keep it simple. Text should be at a **6<sup>th</sup> grade level** or lower.
- Keep it clear. Any ambiguity causes difficulties in translation.
- Break it down by sentences (*as shown below*). The longer the paragraph, the more complicated the translation process for multi-media use.

## ECHO PSA: SPANISH

### Navigating the Health Care System El sistema sanitario estadounidense

**[Note to reader: Be sure to read the website names slowly and clearly. Remember only 59 seconds of recording time is available.]**

[1]

Es necesario entender el funcionamiento del sistema sanitario estadounidense, ya sea para encontrar un médico o para pagar por los servicios que requiera.

[2]

La mayoría de las clínicas y hospitales requieren que los pacientes estén asegurados.

[3]

Es por ello que la primera medida a tomar debe ser obtener una póliza de seguro médico. Averigüe si la empresa que lo emplea, ya sea a usted o a su cónyuge, podría ofrecérselo.

[4]

De lo contrario, consulte a un experto que pueda aconsejarle.

[5]

Averigüe además si existen clínicas gratuitas o a bajo costo en el área donde vive.

[6]

Encontrará más información en el sitio [echominnesota-punto-org](http://echominnesota-punto-org).

###